

Глобальне Повідомлення про конфіденційність

Загальна інформація

1. Це Повідомлення про конфіденційність (Повідомлення про конфіденційність) призначено для:
 - a. наших постачальників товарів та послуг, які є фізичними особами; і
 - b. Компаній та Організацій, які надають інформацію про своїх співробітників та контактних осіб.
 - c. Компаніям та організаціям у країнах, де дані компанії вважаються особистою інформацією.
2. У цьому Повідомленні про конфіденційність під Corteva Agriscience та її афілійованими особами («Ми», «Нас», «Наш» або «Corteva») мається на увазі компанія Corteva, яка обробляє особисту інформацію, як зазначено в контракті або угоді, підписаній з вами (список нашої групи компаній доступний за цим [посиланням](#)).
3. У цьому Повідомленні про конфіденційність описується контекст, у якому Ми обробляємо вашу особисту інформацію, і пояснюються ваші права та обов'язки.
4. [Глобальну заяву про конфіденційність Corteva можна знайти за цим посиланням. Повідомлення про конфіденційність у Сполучених Штатах доступне за цим посиланням, а Додаткове повідомлення про конфіденційність для Китаю доступне за цим посиланням.](#)

Особиста інформація

5. Ми отримуємо вашу особисту інформацію безпосередньо від вас або через вашого постачальника товарів чи послуг, на якого ви працюєте. Проте деяка інформація, що обробляється групою компаній Corteva, може бути отримана з наданої вами інформації або виникнути в контексті керування вашою діяльністю з нами. Крім того, Ми можемо отримувати особисту інформацію про вас від третіх осіб. Наприклад, Ми можемо отримати інформацію про вас із наданих вами рекомендацій або з інформації про належну перевірку третьої сторони, яка може знадобитися. Ми можемо обробляти особисті дані таких типів: контактну інформацію, таку як ім'я та прізвище, адреса електронної пошти, номер телефону та адреса; вашу форму звернення або посада та назва компанії; фінансову або платіжну інформацію, таку як тарифи, суми та валюта, спосіб оплати, банківський рахунок та податковий номер; історія покупок та інформація про належну перевірку; інші ідентифікатори, такі як виданий державним органом ідентифікаційний номер, номер соціального страхування, громадянство, дата народження та стать; та підпис, зокрема цифровий підпис. Зазвичай конфіденційна особиста інформація не обробляється цілеспрямовано. Однак будь-яка конфіденційна особиста інформація, яку Ми отримуємо, обробляється відповідно до чинного законодавства.
6. Якщо ви маєте намір надати Нам особисті дані інших осіб, ви маєте надати їм копію цього Повідомлення про конфіденційність та отримати їхню згоду на це, коли це застосовно.

Цілі обробки особистих даних

7. Ми обробляємо вашу особисту інформацію для таких цілей:
 - a. керування нашими постачальниками товарів та послуг і виконання наших обов'язків відповідно до наших відносин з вами (наприклад, виконання існуючих контрактів, обробка та здійснення платежів та запитів на відшкодування);
 - b. організація тендерів та виконання завдань із підготовки контрактів;

- c. захист наших економічних інтересів та забезпечення дотримання регуляторних вимог (наприклад: дотримання політики нашої компанії та вимог законодавства, сплата податків і відрахувань, розслідування та/або обробка ймовірних випадків неправомірної поведінки або шахрайства, проведення аудиту та участь у судових процесах);
- d. захист наших законних інтересів (наприклад, керування злиттями та поглинаннями за участю нашої компанії, захист або здійснення наших законних прав);
- e. архівування та ведення обліку;
- f. виставлення рахунків;
- g. для будь-яких інших цілей, що регулюються чинним законодавством та державними органами.

Правова основа

- 8. Коли це застосовно, Ми оброблятимемо ваші особисті дані за наявності належної правової підстави, наприклад однієї або декількох з таких підстав:
 - a. проведення переддоговірних заходів;
 - b. виконання наших зобов'язань за контрактом;
 - c. дотримання наших юридичних чи регуляторних зобов'язань. Наприклад, це може включати проведення належної перевірки; дотримання та моніторинг дотримання, у відповідних випадках, законів про боротьбу з хабарництвом і корупцією, законодавства та норм фінансових послуг і фінансового нагляду, податкового законодавства; моніторинг санкційних списків та інших джерел, що стосуються конкретної країни; або реалізацію наших прав на проведення аудиту;
 - d. коли це необхідно для наших законних інтересів і не зачіпає неналежним чином ваші інтереси або основоположні права та свободи. Приклади «законних інтересів» включають дії з обробки даних для таких цілей: вдосконалення наших організаційних процесів та інструментів, розслідування звинувачень або запобігання шахрайству чи злочинній діяльності, порушенням законодавства та зловживанням нашими продуктами, послугами, системами та мережами; здійснення діяльності зі злиття та поглинання, щоб досягати наших цілей корпоративної та соціальної відповідальності;
 - e. На основі вашої згоди.

Одержувачі особистої інформації

Ми можемо розкривати Особисту інформацію для цілей, описаних у цьому Повідомленні про конфіденційність, наступним організаціям, у тому числі в різних країнах. Ознайомитися з переліком та місцезнаходженням підприємств нашої групи компаній можна [тут](#).

- Нашій материнській компанії та філіям. Коли Ми це робимо, інші підрозділи Corteva використовуватимуть і розкриватимуть Особисту інформацію у спосіб, передбачений цим Повідомленням про конфіденційність, а також відповідно до вимог чинного законодавства про конфіденційність і захист даних.

- Нашим постачальникам послуг, яких Ми залучаємо щоб полегшити підтримку послуг, які вони надають Нам, зокрема тих, хто надає підтримку в обслуговуванні клієнтів, аналізі даних, інформаційних технологіях, інформаційній безпеці, фінансових, аудиторських, бухгалтерських, охоронних та юридичних послугах. Ці треті особи зобов'язані використовувати Особисту інформацію, яку ми надаємо їм, лише для надання послуг за договором і відповідно до чинного законодавства про конфіденційність і захист даних.
- Таким третім особам, як регуляторні органи, суди, правоохоронні органи та органи державної влади, для дотримання чинного законодавства, нормативних актів, судових або інших юридичних процедур, коли Ми добросовісно вважаємо, що розкриття інформації є необхідним для дотримання чинного законодавства, зокрема законів за межами країни вашого проживання. За таких обставин ми вживемо належних заходів для захисту Особистої інформації, які відповідають чинному законодавству про конфіденційність і захист даних.
- Третім особам, які допомагають виявляти, запобігати та реагувати на шахрайство, неправомірне використання продуктів, послуг або Цифрових послуг Corteva, порушення прав інтелектуальної власності, забезпечувати дотримання Наших положень та умов і Наших контрактів, а також захищати Наші права, конфіденційність, безпеку або власність, та/або права наших афілійованих осіб, вас або інших осіб. Ці треті особи зобов'язані використовувати Особисту інформацію, яку ми надаємо їм, лише для надання послуг за договором і відповідно до чинного законодавства про конфіденційність і захист даних.
- Третім особам у зв'язку з реорганізацією, злиттям, продажем, створенням спільного підприємства, переуступкою, передачею або іншим відчуженням всього або будь-якої частини нашого бізнесу, активів чи акцій (зокрема у зв'язку з будь-яким банкрутством або аналогічними процедурами). До таких третіх осіб можуть належати, наприклад, компанія, яка поглинає, та її радники. За таких обставин ми вживемо належних заходів для захисту Особистої інформації, що відповідають чинному законодавству про конфіденційність і захист даних.

Безпека даних

Особиста інформація зазвичай зберігається в базах даних Corteva або базах даних, підтримуваних нашими постачальниками послуг. Ми застосовуємо розумні організаційні, технічні та адміністративні заходи для захисту Особистої Інформації всередині Нашої організації та вимагаємо за контрактом, щоб Наші постачальники послуг також вживали таких заходів.

Зберігання даних

Ми зберігаємо Особисту Інформацію стільки, скільки необхідно або дозволено, враховуючи ціль(і), для якої(их) вони були отримані, і відповідно до чинного законодавства. Для визначення наших термінів зберігання використовуються такі критерії:

- Тривалість періоду, протягом якого Ми підтримуємо з вами стосунки, а також тривалість періоду після цього, протягом якого у Нас може виникнути законна потреба звернутися до вашої Особистої інформації для вирішення питань, що можуть виникнути.
- Чи існує юридичне зобов'язання, якому Ми підпорядковуємося (наприклад, певні закони вимагають від Нас зберігати записи про ваші транзакції протягом певного періоду, перш ніж Ми зможемо їх видалити).
- Чи доцільно зберігати дані, враховуючи Нашу юридичну позицію (наприклад, щодо застосовних строків позовної давності, судових процесів або регуляторних розслідувань).

Передача даних до інших країн

Ваша Особиста інформація може зберігатися й опрацьовуватися в будь-якій країні, в якій ми маємо технічні засоби або залучаємо постачальників послуг, і, користуючись Послугами, ви розумієте, що вашу інформацію буде передано в країни або регіони поза межами вашої країни (або штату/провінції) проживання, зокрема в США, де можуть діяти правила захисту даних, відмінні від правил вашої країни. За певних обставин суди, правоохоронні органи, регуляторні органи або органи безпеки в цих інших країнах можуть мати право доступу до вашої Особистої інформації.

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ЄЕЗ: Деякі з країн, що не входять до ЄЕЗ, визнані Європейською Комісією такими, що забезпечують належний рівень захисту даних відповідно до стандартів ЄЕЗ (повний список цих країн доступний тут: [Список відповідності Європейської Комісії онлайн](#)). Під час передачі даних з ЄЕЗ до країн, не визнаних Європейською комісією країнами з достатнім рівнем захисту даних, для захисту вашої Особистої інформації ми вживаємо адекватних заходів, як-от Стандартні договірні положення, прийняті Європейською комісією.

Ваші права

Якщо ви хочете подати запит на перегляд, виправлення, оновлення, придушення, обмеження або видалення Особистої інформації, заперечення проти обробки Особистої інформації, або якщо хочете отримати копію ваших Особистої інформації з метою передачі їх іншій компанії (в тій мірі, в якій ці права надаються вам чинним законодавством), то можете зробити такий запит, відкривши Нашу [Заяву про конфіденційність](#) на Нашому веб-сайті та натиснувши відповідне посилання у випадяючому списку «Запити щодо прав на конфіденційність» для країни, в якій ви проживаєте. Ми відповімо на ваш запит відповідно до чинного законодавства. Ви маєте право подати скаргу до відповідного органу захисту даних у зв'язку з обробкою ваших персональних даних.

Дата набрання чинності: 1 січня 2025 року